Human Pharmakon
Symptoms, Technologies, Subjectivities
João Biehl

Science is Our Consciousness

Dictionary
Diagnostics
Marriage for free
Paid marriage
Operation
Reality
To give an injection
To get a spasm
In the body
A cerebral spasm

Without a known origin and increasingly paralyzed, a young woman named Catarina spent her days in Vita, an asylum in southern Brazil, assembling words in what she called "my dictionary." Her handwriting was uneven and conveyed minimal literacy. "I write so that I don't forget the words," she told me in January 2000, three years after I first met her in this institution of last resort: "I write all the illness I have now and the illnesses I had as a child.

Vita was initially conceived as a Pentecostal treatment center for drug addicts, but since the mid-1990s, it was run by a philanthropic association headed by a local politician and a police chief (Biehl 2003). Over time, Vita became a "dumpsite" for people who, like Catarina, had been cut off from social life and formal institutions. Caregivers referred to Catarina as "mad" and haphazardly treated her - and the more than one hundred surplus bodies who were also "waiting with death" in Vita - with all kinds of psychiatric drugs (donations that were by and large expired).

The dictionary was a sea of words. Blended with allusions to spasms, menstruation, paralysis, rheumatism, paranoia, and the listing of all possible diseases from measles to ulcers to AIDS were names such as Ademir, Nilson, Armando, Anderson, Alessandra, Ana. "Dictionary, social study. Chronic spasm, entrenched rheumatism, generational rheumatism. I leave the question in the air. Is it worthwhile to make my life a fortune? Human body?" She writes to remain alive, I told myself. These are the words that form her from within. She is fighting for connections.

Why, I asked Catarina, do you think families, neighbors, and hospitals send people to Vita?"
"They say that it is better to place us here so that we don't have to be left alone at home. We say it to each other... that there are more people like us here, and all of us together, we form a society, a society of bodies." And she added: "Maybe my family still remembers me, but they don't miss me."

Catarina had condensed the social reasoning of which she was the human leftover. I wondered about her chronology and about how she had been cut off from family life and placed into Visà Visà. How had she become the object of a logic and sociality in which people were no longer worthy of affection and accountability, though they were remembered? And how was I to make sense of these intimate dynamics if not by trusting her and working through her language and experience?

Philosopher Giorgio Agamben (1998) has significantly informed contemporary biopolitical debates with his evocation of the Homo Sacer and the assertion that "life exposed to death" is the original element of Western democracies (p. 41). This "bare life" appears in Agamben as a kind of historical-ontological destiny — "something presupposed as nonrational" and "de-individualized" (1999). A number of anthropologists have critiqued Agamben's apocalyptic take on the contemporary human condition and the dehumanization that accompanies such melancholic, if poignant, ways of thinking (Daw and Toule 2004; Rabanow and Rose 2006).

Whether in social abandonment, addiction, or homelessness, life that no longer has any value for society is hardly synonymous with a life that no longer has any value for the person living it (Biehl 2017; Bonn and Schönberg 2009; García 2008). Languages and desires meaningfully continue even in circumstances of profound abstraction. Such difficult and multifaceted realities and the fundamentally ambiguous nature of people living them give anthropologists the opportunity to develop a human, not abstractly philosophical, critique of the non-exceptional mechanisms of social death and (self) consumption in which people are caught. Against all odds, Catarina and many others keep searching for contact and for ways to endure, at times reworking and sublimating symptoms in their search for social ties. People's practices of survival and inquiry, their search for symbolic authority, challenge the analytic forms we bring to the field, forcing us to articulate more experienced and immediately relevant conceptual work.

I picked up the dictionary and read aloud some of her free-associative inscriptions: "Documents, reality, truth, concepts, consumerism, family, marriage, career, Catholic church. Division of the estate, the couple's children." The words indexed the ground of Catarina's existence: her body had been separated from those exchanges and made part of a new society.

What do you mean by the "separation of bodies"?

"My ex-husband kept the children."

When did you separate?

"Many years ago."

What happened?

"He had another woman."

She shifted back to her point: "I have these spasms, and my legs feel so heavy."

When did you begin feeling this?

"After I had Alessandra, my second child. I already had difficult walking... My ex-husband sent me to the psychiatric hospital. They gave me so many injections. I don't want to go back to his house; he rules the city of Novo Hamburg."

Did the doctors ever tell you what you had?

"No, they said nothing." She suggested that something physiological had preceded or was related to her exclusion as mentally ill, and that her condition was worsened at medical exchanges. "I am allergic to doctors. Doctors want to be knowledgeable, but they don't know what suffering is. They only medicate." Catarina knew what had made her an object figure in family life, in medicine, in Brazil — "I know because I passed through it."

"When my thoughts agreed with my ex-husband and his family, everything was fine." Catarina recalled, as we continued the conversation later that day. "But when I disagreed with them, I was mad. It was like a side of me had to be forgotten. The side of wisdom. They wouldn't dialogue, and the science of the illness was forgotten. My legs weren't working
A practice of survival and rich for symbolic authority, lyric forms we bring to the articulate more experience finely relevant conceptual dictionary and read aloud associative inscriptions: *Drama*, *narrative*, *consumers*; *Catarina*, *balls*, *marriage*, *church*, *separation*, *of*, *bodies*, *state*, *the*, *city’s*, *children,*
ed the ground of Catarina’s dy had been separated from and made part of a new mean by the “separation of
old kept the children.”
separate.”
go.
for woman.”
d to her next: “I have these
feel so heavy.”
begin feeling this?
lessandra, my second child, I
felt walking … My ex-husband
he hospital. Thy
injections. I don’t want to go
for he ruled the city of Nicolo
ever tell you what you have? nothing.” She suggested that logical had preceded or was
on as mentally ill, and that
ted in medical exchanges, doctors, doctors want to be
but they don’t know what
only moderate.” Catarina
made her an object figure in
ic, in Brazil - “I know
oughts agreed with my ex
family, everything was fine.”
as we continued the conver-
ary. “But when I disagreed
mad. It was like a side of
ter. The side of wisdom,
logie, and the science of the
My legs weren’t working
well … My sister-in-law went to the health
post to get the medication for me.”
According to Catarina, her physiological
deterioration and expulsion from reality had
been mediated by a shift in the meaning of
words, in the light of novel family dynamics,
economic pressures, and her own pharmaceutical
treatment. “For some time I lived with my
brothers … But I didn’t want to take medication
when I was there. I asked who is it only
me who has to be medicated? My brothers
want to see production, progress. They said
that I would feel better in the midst of other
people like me.”
You seem to be suggesting that your family,
the doctors, and the drugs played an active role
in making you “mad,” I said.
“I behaved like a woman. Since I was a
housewife, I did all my duties, like any other
woman … My ex-husband and his family
get suspicious of me because sometimes I left
the house to attend to other cuttings. He
thought that I had a nightmare in my head.
He wanted to take that out of me, to make a
normal person. I escaped so as not to go
to the hospital. I had myself. I went far. But the
police and my ex-husband found me. They took
my children. I felt suffocated. I also felt my legs
burning, a pain, a pain in the knees, and under
the feet.” Catarina added that “He first placed
me in the Carióade Hospital, then in the São
Paulo - seven times in all. When I returned
home, he was amazed that I recalled what a
plate was. He thought that I would be uncon-
scious to plates, plans, and things and conscious
only of medications. But I knew how to use
the objects.”
Through her increasing disability, all the
social roles Catarina had forcefully learned to
play – sister, wife, mother, worker, patient –
were being annulled, along with the precarious
stability they had afforded her. To some degree,
these cultural practices remained with her as
the values that motivated her memory and her
sharp critique of the marriage and the extended
family who had accommodated her as if she had
only a pharmaceutical consciousness. But she
resisted this closure, and in ways that I could
not fully grasp at first, Catarina voiced an
intimate ontology in which inner and outer
states were linked together, along with the wish
to attune it all: “Science is our consciousness,
heavy at times, burdened by a knot that you
cannot untie. If we don’t study it, the illness in
the body worsens … Science … If you have a
guilty conscience, you will not be able to
discern things.”
“After my ex-husband left me,” she con-
tinued, “he came back to the house and told me
he needed me. He threw me onto the bed
saying, ‘I will eat you now.’ I told him that that
was the last time … I did not feel pleasure
though. I only felt desire, Desire to be talked
to, to be gently talked to.”
In abandonment, Catarina recalled sex.
There was no love, simply a male body
enjoying itself. No more social links, no more
speaking beings. Out of the world of the living,
her desire was for language, the desire to be
 talked to.

Contemporary Symptoms

In this essay, I explore Catarina’s ties to
pharmakon and chart the interpersonal and
medical crossroads in which her life chances
took form. As she wrote: “Not slave, but
housewife, Wife of the bed. Wife of the room.
Wife of the bank. Of the pharmacy. Of the
laboratory … The abandoned is part of life.”
Her “ex-family,” she claims, thanks of her as a
failed drug regimen. The family is dependent
on this explanation as it excuses itself from
her abandonment. In her words: “To want my
body as a medication, my body.” Catarina
lights the disconnections that psychiatric drugs
introduced in her life – between body and
spirit, between her and the people she knew,
in common sense – and works through the
many layers of mistrust and post-trauma that now
comprise her existence. While integrating drug
experience into a new self-perception (the
drug AKINTON which is used to control
the side effects of anti-psychotics is literally
part of the new name Catarina gives herself
in her notebooks, CATRINE) she keeps seeking
causes and another chance at life.
I find Jacques Lacan’s theoretical investigation
of “le Symphone” (an ancient way of
writing what would later be called symptom –
2005) especially helpful for this inquiry into
the relationship between symptoms, medical technologies, and subjectivity. In his 1975-76 Seminar, Lacan elaborated on the concept of the symptom as the enigmatic fourth element that tied the imaginary, the symbolic, and the real together (p.21). With a nature of their own, symptoms convey the intricately knotted processes of identity. They are the support of subjects trying to organize the complex relationship between body and world in Lacan's words, "We recognize ourselves only in what we have. We never recognize ourselves in what we are" (p.120).

In classic psychoanalysis, symptoms are addressed to the analyst and might be dissolved through interpretation and analytic work—but the symptom, Lacan argues, testifies to the persistence of the traumatic Real. Trauma is an event that remains without the possibility of symbolization. Or as Žižek (1989) puts it, the symptom is "an inertia of communication and interpretation, a stain which cannot be included in the circuit of discourse, of social bond network, but is at the same time a positive condition of it" (p.75). Lacan said he learned from Joyce ("he was the symptom") that it is only through art and "these little pieces of writing" that we can "historically enter the Real" (2003, p.68), undo supposed truths, and reinvent and give substance to the symptom. As Lacan states, "it is the knot that gives writing its autonomy" (p.140).

This attention to the vision and work of sublimation can also inspire ethnographers. Listening to readers and writers, rather than clinicians or theoreticians, our own sensibilities and openness become instrumental in spurring social recognition of the ways ordinary people think through their conditions. While Lacan builds on Joyce, anthropologists bring back the everyday stories and writings of characters that might otherwise remain forgotten, with attention to the ways their own struggles and visions of themselves create holes in dominant theories and policies. Ethnographic details reveal nuanced fabrics of singularities and the worldliness, rather than exceptionalities, of people's afflictions and struggles; they make explicit the correctness of processes and failed or foreclosed anticipations. Perhaps the creativity of ethnography arises from this effort to give form to people's own ways of thinking and feeling, and from the descriptive work of giving these observed rejections an equally powerful force in our own accounting.

Catania's "little pieces of writing" continue and an ordinary life force seeking to break through forms and foreclosures and define a kind of subjectivity that is as much about perseveres and escapes as about determinations. By working with Catania I came to see that subjectivity is neither reducible to a person's sense of self nor necessarily a confrontation with the powers that be. It is rather the material and means of a continuous process of experimentation—inner, familial, medical, and political. Always social, subjectivity encompasses all the identifications that can be formed by, discovered in, or attributed to the person. Although identity-making mechanisms are quite difficult to detect, this process of subjective experimentation is the very fabric of moral economies and personal trajectories that are all too often dismissed not to be analyzed. I am thinking here of a diffused form of control that occurs through the remaking of moral landscapes as well as the inner transformations of the human subject (Biel et al. 2007, Jenkins and Barrett 2003).

Subjectivities have quickly become "raucous terre inintelligible" for anthropological inquiry, writes Michael M. J. Fischer: "landscapes of explosions, noise, alienating silences, discontents and dissociations, fears, terror machineries, pleasure principles, illusions, fantasies, displacements, and secondary revisions, mixed with reason, rationalizations, and paradoxes—all of which have powerful sociopolitical dimensions and effects" (2007:442). As Catania conveys, subjectivity does not merely speak as resistance, nor is it simply spoken (or silenced) by power. It continually forms and returns in the complex play of bodily, linguistic, political, and psychological dimensions of human experience, within and against new infrastructures and the inflections and injustices of the present (Coon 2007; M. Good et al. 2008; Kleinman 2006; Petryna 2009; Long 2004). To grasp the wider impact of how medical
Anthropology arises from a form of writing, lifetime seeking, which is as much about being as about determinations. In this sense, I came to see that net reducible to a person's or necessarily a controners that be. It is rather the is of a continuous process - space, familial, medical, or social, subjectivity entanglements that can be read in, or attributed to the identity-making mechanisms to detect, this process of entanglement is the fabric of personal trajectories is doomed not to be seen here of a confused form weave through the making as the inner trans-human subject (Bielä et al. Barret 2003).

We quickly become 'fascinated' anthropological inquiry.

J. Fischer, "Landscape of alienating silences, disconnections, fears, terror mechanisms, illusions, fantasies, secondary revisions, mixed alchemical, and paradoxes - powerful sociopolitical dia" (2007: 442). As Catarina y does not merely speak as simply spoken, or silenced, finally forms and return in the body, linguistic, political dimensions of human evident against new infrastructures and injustices of the 2007; M. Good et al. 2008; Petryna 2009; Tsing 2004). To impact of how medical technologies are becoming interwoven in the very fabric of symptoms and notions of well-being, we must account comparatively for the ways such life forms are fundamentally altering interpersonal relations, domestic economies, and identity-making processes in both different and resource-poor contexts (Rosen and Redman 2009; Pinto 2008; Reynolds Whyte 2009). The study of individual subjectivity as both a strategy of existence and a material and means of sociality and governance helps to reveal localizing assumptions of the workings of collectivities and institutions (Schepers-Hughes 2008). It also holds the potential to disturb and enlarge presumed understandings of what is socially possible and desirable.

In many ways, Catarina was caught in a period of political, economic, and cultural transition. Since the mid-1990s, Brazilian politicians have often returned the state, combining a respect for national markets and innovative and targeted social programs. Many individuals and families have benefited from pharmaceutical assistance and income distribution programs, for example. An actual redistribution of resources, powers, and responsibility is in place locally of these large-scale changes and for larger segments of the population, one could argue, citizenship is increasingly articulated in the sphere of consumption culture (Caldem 2000; Edmonds 2007). Yet, without adequate investments in institutional reforms, many families and individuals are newly overburdened as they are confronted with the materials, patterns, and paradoxes of these various processes and programs, which they are, by large, left to negotiate alone.

As institutional care becomes increasingly outsourced to entrepreneurs and local communities, and as powerful pharmaceutical drugs circulate without even a doctor visit, human relationships to medical technology are increasingly conducted outside the clinical encounter. New populations and forms of intimacy are now emerging around technology at community and domestic levels, as in the case of large-scale AIDS treatment and the massive and often unregulated dissemination of psychiatric drugs. Amid the "pharmacologicalization of public health" (Bielä 2007) and in the daily rituals of medication and adherence, new conceptions of political belonging and ideas of what life is for begin to take shape. As interrelations such as kinship become mediated by technology in new ways, we need to account for novel social realities as pharmaceuticals and other health technologies open up and reconstitute family complexes and human values - as well as for the agency that solitary and chemically submerged subjects such as Catarina/ CATKING express and live by.

In a 1972 lecture, Iacov said that capitalism was now the new discourse of the master and as such it overdetermined social bonds (see Dyer 2006; Žižek 2006). He spoke of the effects of an absolutization of the market: Subjects do not necessarily address each other to be recognized but experience themselves in the market's truths and commodities increasingly a biocentric market - Petryna 2009; Rajan 2006). Although people might have access to the products of science, those countless objects are made to never completely satisfy their desires or the desires of those who mediate the access to technologies (Bielä et al. 2001). A few years earlier, Iacov stated, "The consumer society has meaning when the 'element' that we qualify as human is given the homogenous equivalent of any other surplus enjoyment that is a product of our industry, a fake surplus enjoyment" (1991, p. 92). Or, as Catarina suggests, these days one can conveniently become a medical-scientific thing and co-human for others. In the contemporary version of the astrate capitalism discourse we seem to be all proletarian, patient-consumers, hyperindividualized psycho-biology doomed to consume diagnostics and treatments for ourselves and surrounding others and to experience fast success or self-consumption and lack of empathy. Or, can we fall for science and technology in different and more lively and eating ways?

By staying as close as I could, for as long as I could, to Catarina's struggles to articulate desire, pain, and knowledge, I also came to see the specificity and pathos of subjectivity and the possibilities it carries. While her sense of herself and of the world was perceived as lacking reality, Catarina found in thinking and writing a way of living with what would otherwise be unbearable. Thus, subjectivity also contains creativity, the possibility of the subject
adopting, a distinctive symbolic relation to the world to understand lived experience. By way of speech, the unconscious, and the many knowledges and powers whose histories she embodies, there is a subjective plasticity at the heart of Catarina's existence.

In sum, the current state of medical isolation and technological self-care that shape Catarina's existence actually represent global trends (Eckes 2005; Good et al. 2007; Lukoff 2005; Luhmann 2000; Martin 2007; Peterson et al. 2006). Technoscience enables novel types of experiments and interventions and allows people to imagine and articulate different desires and possibilities for themselves and others (Boellstorff 2008; Damir 2004; Farmer 2004; Inhorn 2003; Rapp 1999; Whiteman 2008). Science and medicine are more than tools of control or even personified dominated objects, but rather represent one actor in a process that always involves at least two sides, acting on each other (Biehl and Moran-Thomas 2009; Fischer 2009).

"I need to change my blood with a tonic. Medication from the pharmacy costs money. To live is expensive." Catarina embodies a condition that is more than her own. People are increasingly grappling with the healing and destructive potentials of technology at the level of their very self-conceptions. While painfully wrestling with symptoms and drug side-effects, kinship ties are recast, patterns of consumption redefined, and possibilities for alternate futures are opened from within sick roles. Technology thus becomes a complex intersubjective actor with transformative potential that must be negotiated with and even cared for in order to actualize its fragile chance for a new beginning. As medical technology becomes a potential way to explore the new people we might be or the relationships we might imagine, Sherry Turkle notes (2008: 29): "labor history shows technology to be as much an architect of our intimacies as our solitudes."

Vital/Deadly Experimentation

"Clearly no one knows what to do with drugs, not even the users. But no one knows how to talk about them either," Gilles Deleuze wrote in a 1978 article entitled "Two Questions on Drugs" (2006:151). The use of illegal substances was then on the rise, and, according to Deleuze, those who know of the problem, users, and doctors alike, had given up a deeper understanding of the phenomenon. Some spoke of the "pleasure" of drug users, something quite difficult to describe and which actually presupposes the chemical. Others evoked intrinsic factors, sociological considerations such as communication and incommunicability and the overall situation of the youth. For Deleuze, such drug talk was of little help and addiction therapies remained ineptiae augmentarie. The philosopher posed two questions:

1. Do drugs have a specific causality and how can we explore this track?
2. How do we account for a turning point in drugs, where all control is lost and dependence begins?

Deleuze's answers were tentative. Yet, he sketched a few ideas and concepts that I find useful for my own inquiry into the widespread and largely unregulated use of legal substances — psychiatric drugs — among the urban poor in Brazil today. Data from the government's database for health resource use between the years 1995 and 2005 show that the country's psychiatric reform was accompanied by a significant fall in the percentage of resources dedicated to psychiatric care (Andreati et al. 2007). In 1995, for example, psychiatric hospital admissions accounted for 95.5 percent of the mental health budget, down to 49.3 percent in 2005. Meanwhile, there has been a dramatic increase in resource allocation for community services and for pharmaceutical drugs. Drug provision rose from 0.1 percent in 1995 to 15.5 percent in 2005 — a 155-fold increase in the national budget. Second-generation antipsychotic drugs were responsible for 75 percent of the expenses with drugs in this period. Interestingly, the rise in drug allocation was followed by a relative decrease in the number of psychiatrists hired. Biologists and social workers have been hired at three times and twice the rates of psychiatrists from 1995 to 2005. Catarina's travails are entry points into the anthropological communities.
entitled "Two Questions on 11. The use of illegal sub-
utes in the rise and, according to a
knew of the problem, users
had given up a deeper under-
standing. Some spoke of
drug use, something quite
e and which actually presum-
ably. Others evoked extreme-
tial considerations such as
and incommunicability and
in of the youth. For Deleuze,
s of little help and addiction
med terrae incognitae. The

and ways of being that have emerged in the
wake of this pharmacologicalization of mental
health in the service of a diffused form of
strumentation and of market expansion.

Back to Deleuze, for a moment, to the time
when psychiatric markets had not yet further
commodified the drug scene. For him, the ques-
tion about whether drugs do have a "specific causality" does not imply exclusively a scien-
tific (i.e., chemical) cause on which everything
else would depend. Likewise, Deleuze makes
clear that he was not after a metaphysical
causality or identifying transcendental organi-
izational planes that would determine popular
drug use. After all, Deleuze did not share Mi-
cheal Foucault's confidence concerning power
arrangements. In a 1976 article called "Desire
and Pleasure," Deleuze reviewed Foucault's
then recently published The History of Sexuality
(1976). In that book, Foucault took a
new step with regard to his earlier work in
Discipline and Punish (1975): now power ar-
rangements were no longer simply normalizing
they were constitutents of sexuality. But "I
emphasize the potency of desire over power,"
write Deleuze. "Desire comes first and seems
to be the element of a micro-analysis ...
Desire is one with a determined assemblage, a
co-function" (2006:126).

Attention to historical preconditions and
singular efforts of becoming, Deleuze said that
he pursued "lines of flight." For him "all organi-
izations, all the systems Michel calls biopower,
in effect untenorizalize the body" (2006:131; see
Foucault 2007). But a social field, first and
foremost, "seeks out on all sides" (Ibid.: 127).
In an interview with Paul Rabinow in the mid-
1980s, Deleuze once again emphasized that
he and Foucault did not have the same concep-
tion of society. "For me," he said, "society is
something that is constantly escaping in every
direction... It flows momentarily, it flows ide-
ologically. It is really made of lines of flight. So
much so that the problem for a society is how to
stop it from flowing. For me, the powers
come last" (2006:280).

The analyses of biopolitics and of normali-
zation cannot fully account for the drug phe-
nomenon, nor can the Freudian unconscious.
The failure of psychoanalysis in the face of
drug phenomena, Deleuze argues, "is enough
to show that drugs have an entirely different
causality" than sexuality or the oedipal theory.
The libido follows world-historical trajectories,
be they customary or exceptional. And
real and imaginary voyages compose an inter-
secting of routes that must be read like a
map. These internalized trajectories are inse-
parable from becoming (Deleuze 1997:64-67).
Deleuze thus distinguishes his cartographic
conceptualization of the unconscious from the ar-
chaeological conception of psychoanalysis.
"From one map to the next, it is not a matter
of searching for an origin, but of evaluating
displacements" (1997:63). Every map is a re-
distribution of impasses, of breakdowns,
thresholds and enclosures on the ground. "It
is no longer an unconscious of commemoration
but one of mobilization" [ident]. Unconscious
materials, lapses and symptoms are not just to
be interpreted, but rather it is a question of
identifying their trajectories to see if they can
serve as indicators of a new universe of refer-
ence, "capable of acquiring consistency suf-
cient for turning a situation around." Maps
should not only be understood in terms of
extension, of spaces constructed by trajectories,
add Deleuze. "There are also maps of inten-
sity, of density, that are concerned with what
fills the space, what sustains the trajectory" (64).

This, when it comes to studying the
domain of drugs, Deleuze brings desire into view
as part and parcel of drug assemblages. He
speaks of specific "drug sets" engendered
by the flows of drugs and people and of the need
to map their territory or contours. "On the one
hand, this set would have an internal relation-
ship to various types of drugs and, on the
other to more general causalities" (2006:151).
Deleuze is particularly concerned with "how
desire directly invests the system of perception
of both drug users and non-users (families
and experts, for example) and how systems of
perception (especially space-time perception)
are connected to more general external causal-
ties (contemporary social systems, chemi-
cal research, and therapies). This project
would require, it seems, a distinctive ethnog-
graphic sensibility and new analytical tools.
This sensibility and tools would address the
ways drug consumption/dependence are at.
once a chemical, intimate, social, and economic matter, and how historical changes and technopolitical apparatuses coalesce around drugs and in the emergence of new kinds of subjectivities and social pathways as well as new kinds of expertise and authority.

Deleuze is also concerned with the extent to which "microperceptions are coated in advance" and whether there is variation and independence built into drugs (2000a:153). "The drug user creates an instance of flight. For these lines roll up, start to turn into black holes, with each drug user a hole, as a group or individually, like a worm in the ground, like a screwdriver, like a black hole, like a dark hole, like a hole," (Deleuze). For Deleuze, two things must be distinguished: the domain of formal experimentation and the domain of deathly experimentation. "Vital experimentation begins when any trial yields results, and success is accompanied by an increase in the number of more and more connections, and opens up new connections," (Deleuze). This kind of experimentation can blend with other flows, drugs, and dangers. "The suicidal occurs when everything is reduced to the flow alone; 'my' hit, 'my' trip, 'my' glass. It is the contrary of connection; it is organized disconnection," (Deleuze).

In what follows, I revisit my ethnographic data and Catarina's writing. I further explore 1) the treatment constellation (or "drug-set" in Deleuze's words) in which Catarina became the woman who no longer exists - "My ex did everything to get medication" - and the knowledge she produced as an abandoned psychopharmacological subject. 2) How Catarina redirected her clinical and familial abandonment and invented a new name and an alternative existential stage for herself with whatever means she had available, particularly writing - "The pen between my fingers is my work. I am convoluted to death." 3) Writing as a therapeutic remedy, as a possibility of life: "To be well with all, but mainly with the pen."

The Body as Medication

People's everyday struggles and interpersonal dynamics exceed experimental and statistical approaches and demand in depth listening and long-term engagement. From 2000 to 2003, I took numerous trips to southern Brazil to work with Catarina, sometimes for weeks, sometimes for months. Catarina's puzzling language required intense listening. And I have chosen to listen to her on a literary rather than on a clinical register. Since the beginning, I have thought of her not in terms of mental illness but as an abandoned person who, against all odds, was claiming experience on her own terms. She knew what had made her a victim in the social sphere - "I am like this because of life" - and she organized this knowledge for herself and for her anthropologist, thus bringing the public into Vita "I learned the truth and I try to divulge what reality is."

Catarina's free and elastic verse slowly began to shape the terms of my own inquiry and cognition. "Joao Bebi, Reality, CATARINA." I studied all the twenty-one volumes of the dictionary Catarina was composing and discussed the words and associations with her. Her knowledge revealed complicated realities. In her recollections and writing, I found clues to the people, sites, and interactions that constituted her life. As an anthropologist, I was challenged to reconstruct the worldliness, the literality of her words. With Catarina's consent, I retrieved her records from psychiatric hospitals and local branches of the universal health care system. I was also able to locate her "ex-family" members in the nearby city of Novo Hambúrgo. On a detective-like journey, I discovered the threads of her life. Everything she had told me about her familial and medical pathways that led her into Vita matched with the information I found in the archives and in the field. As I juxtaposed her words with medical records, family versions and considerations, I was able to identify those uninstitutionalized operations that ensued Catarina's exclusion and that are, in my view, the missing contexts and verbs to her disconnected words. The verb to be was conjugated and she knew it: "Dead alive, dead outside, alive inside."

Catarina was born in 1966, and grew up in a very poor place, in the western region of the state of Rio Grande do Sul. After finishing fourth grade, she was taken out of school and became a housekeeper as her youngest siblings asked their mother in agricultural work.
numerous trips to southern Brazil.
Catarina's family lived in a rural area.

The father had abandoned the family. In the 1960s, two of her brothers migrated and found jobs in the booming shoe industry in Novo Hamburgo. At the age of eighteen, Catarina married Nelson Moreira, and a year later she gave birth to her first child. Shady deals, persistent bad harvests, and indebtedness to local vendors forced Nelson and Catarina to sell the land they inherited to take care of Catarina's ailing mother, and in the mid-1980s, the young couple decided to move to the shoe industry. In the coming years, she had two more children.

As her illness progressed and her marriage disintegrated, her eldest two children went to her husband's family, and her youngest daughter was given up for adoption.

Catarina was first hospitalized at Porto Alegre's Caridade Hospital in April 27, 1988. The psychiatrist who admitted her recalled what he heard from the neighbor who brought her in: "Patient experienced behavioral changes in the past weeks, and they worsened two weeks ago. Patient doesn't speak well, speaks of mystical/religious matters, and doesn't take care of herself and the house. She says that God gives signs to her when people mock or doubt her, and that she has received a gift of a crucifix from God." The doctor informed her that she "had no clinical evidence, and no psychiatric history." Catarina was placed in a unit for chronic schizophrenic patients. The doctor prescribed: Haloperidol, Neuramid, Mogadon, and Akineton. At discharge, her diagnosis was "Acute paranoid reaction."

In multiple admissions at the Caridade and Sao Paulo Hospitals between 1988 and 1995, the diagnosis given to Catarina varied from "schizophrenia" to "post-partum psychosis" to "unspecified psychosis" to "mood disorder" and "anorexia and anemia." In tracing Catarina's passage through these psychiatric institutions, I saw her not as an exception but as a patterned entity. Caught in struggles for deinstitutionalization, lack of public funding, and the proliferation of new classifications and treatments, the local psychiatry didn't account for her particularity or social condition. Thus, she was subjected to the typically uncertain and dangerous mental health treatment reserved for the urban working poor. Clinicians applied medical technologies blantly, with little calibration to her distinct condition. Like many patients, Catarina was assumed to be aggressive and thus was overly sedated so that the institution could continue to function without providing adequate care.

Although Catarina's diagnosis has softened over the years (reinforcing psychiatric trends), she continued to be overdosed with powerful antipsychotics and all kinds of drugs to treat neurological side effects (such as Akineton). On several occasions, nurses reported hypothermia, a clear indicator of drug overdose. Consider this entry from March 9, 1992: "Patient is feeling better, dazed at time. She keeps saying that she needs to sign her divorce. She says that she is no longer hearing God talking to her. As patient walks, she stumbles and leans against the walls. Patient complains of severe pains in her legs." For Catarina, as for others, treatment began with a drug surplus and was then scaled down, or not, through trial and error. As I read her medical records, I could not separate the symptoms of the psychiatric illness from the effects of the medication. I was struck that doctors actually did not bother to differentiate between the two in Catarina.

To say that this is "just malpractice," as a local psychiatrist puts it, misses the productive quality of this unregulated medical automation. The psychiatric illness is literally the body that is being treated. And the process of overmedicating Catarina caused many of the symptoms that she called "hallucinations." As doctors remained fixated on her "psychiatric" symptoms, the etiology of her walking difficulties, which nurses actually reported, remained medically unaddressed. The medical records also showed that her husband and family were difficult to contact, that they left wrong telephone numbers and addresses, and that, on several occasions, they left Catarina in the hospital beyond her designated stay.

I visited the Novo Hamburgo psychosocial service where Catarina was serviced in between hospitalizations. I found the following record by a nurse, written in December 12, 1994: "I drove Catarina home. But as she now lives alone, I left her at the house of her..."
mother-in-law, called Onilda. Catarina was badly received. The mother-in-law said that Catarina should die, because she was stubborn and aggressive, didn't obey anyone and didn't take her medication.

"We have at least five hundred Catarinas in here right now," told me Simone Laux, the coordinator of the service, after I told her about Catarina and my work with her. By "five hundred Catarinas," she meant most of the female clients of the service which was treating around fifteen hundred people a month. About half of the clients got free psychiatric drugs at the city's community pharmacy.

"When the service began in the late 1980s, it was meant to deal mainly with schizophrrenia and psychosis," reported psychologist Wildson Souza. "But this has changed a lot, both diagnostically and numerically. There is an immense growth of mood disorders." Souza cited "unemployment, harsh struggle to survive, no opportunities for social mobility, urban violence" as contributing to this "epidemic of mental suffering." And suggested that the service had become the vanishing social welfare, the welfare state, and the social medicine that was no more. "Many factories are closed; people don't have jobs or health plans or family support ... they need some form of recognition and help, and they demand it from SUS [the universal healthcare system]. Nothing is isolated."

"We have three women's groups here," continued Laux. "Most of them are not psychotic. But at some points in their lives, they had a crisis or were at risk of committing suicide. All of them have a story that resembles Catarina's." Daniela Pinto, the service's psychiatrist, replied: "Catarina is not searching for a diagnosis, but for life." Catarina's story shows that the pattern of the mass patient and her dying at the cross between abandonment and overmedication are both public and domestic affairs, I noted. "Indeed," replied psychologist Luisa Ruckert, "families organize themselves so that they are no longer a part of the treatment and care." The major exception is when cash is involved, stated Andreia Miranda, the service's occupational therapist. "Families keep their mentally ill relatives as long as they can manage their disability income."

Dr. Justus then expanded on the family's role in fostering illness: "When patients improved — and we saw this quite often at the Caridade — families discontinued treatment, and the person had to be hospitalized again."

Crisis situations were constantly induced. The relation between the family and mental illness, I was told, is made explicit in the culture of psychopharmaceuticals: "In our group sessions, we can see that the fragility of a minimal social integration is revealed in everyone's relation to the medication, the fight over its discontinuation, the lack of money to buy it, or the problems with forgetting to take it." Families, in turn, come into the service demanding medication: "When I ask them to tell their story," said Ruckert, "many times they say, 'No, I can't have to get a medication for her.' They want to leave with a prescription."

In sum, the family crystallizes its way of being in the ways it deals with psychiatric drugs. "Bottom line," Ruckert continued, "the type of drugs the family installs serves to guarantee its own physical existence." The decision to make persons and things work or to let them die is at the center of family life. And since, in the form of medication, brings a certain neutrality to this decision-making process, "in the meetings," added Ruckert, "the patient quite often realizes that, given the continuing process of exclusion, she has already structured her own perception and codification of reality." Rather than psychosis, out of all these processes a para-ontology comes into view — a Being beside itself and standing for the destiny of others. The "irreversible" condition of the mentally afflicted gives consistency to an altered common sense (Greertz 2001). "She died socially," said Laux pushing the conversation back to Catarina. "That is the pain that aches in us ... when we realize that she cannot opt to live."

**Biological Complex**

In August 2002, I was able to get the general service of the Hospital das Clínicas, one of the ten best in the country, to see Catarina. Fourteen years after entering the maddening psychiatric world, molecular testing revealed
that she suffered from a genetic disorder called Machado-Joseph disease, which causes degeneration of the central nervous system (Jardim et al. 2001). Her brothers had the same diagnostic. I was happy to hear the geneticists who saw Catarina say that "she knew of her condition, past and present, and presented no pathology." Dr. Laura Jardim was adamant that "there is no mental illness, psychosis, or dementia linked to this genetic disorder. In Machado-Joseph, your intelligence will be preserved, clean, and crystalline." Of course, biopsychiatrists could argue that Catarina may have been affected by two concomitant biological processes, but for me the discovery of Machado-Joseph was a landmark in the overwhelming disqualification of her as mad and shed light on how her condition had evolved over time.

While reviewing the records of the two hundred families that are cited for by Dr. Jardim's team, I found that spouse abandonment and an early onset of the disease were quite common among women, just like it had happened with Catarina, her mother, her younger aunt, and a cousin. Affective, relational and economic arrangements are plotted and realized around the visible carriers of the disease, and these gendered practices ultimately impact the course of dying. I also learned that after the onset, Machado-Joseph patients survive an average from 15 to 20 years, mostly dying from pneumonia in wheelchairs or bedridden. Scientists have firmly established that the gene mutation, the more it anticipates disease, and while the gravity of the gene mutation can account for 60 percent of the probability of earlier onset, the unknown 40 percent remains. Among siblings, Dr. Jardim told me "the age of onset is almost always the same." How then to explain Catarina's early onset, in the late teens, and her brother's onset in their mid-to late 20s?

The various socio-cultural and medical processes in which Catarina's biology was embedded, I thought, pointed to the materiality and morality of this "unknown 40 percent" - in other words: the social science of the biological mutation. In this Dr. Jardim responded: "At the peak of her suffering, they were dismembering her... this dying flesh is all that remained." Rather than being the residue of obscure and undeveloped times, Catarina's condition was part of a regularity, forged in all those public spaces and hazy interactions where a rapidly changing country, family, and medicine met.

In ancient Greece, every two years a man - "true scout and refuse" - were chosen to be cast out of cities as part of the festival of the Thargelion (Harrison 1921: 97). Initially, they were seen as the remedy for a city suffering from famine or pestilence; later, they became the means through which cities prevented mischief (Girard 1996). These men were called pharmakon, and, for them, there was no return to the city. Historians disagree over the ways in which they were chosen for this scapegoat role and whether they were actively killed or simply allowed to die (Harrison 1921: 104, 105; Detrida 1981: 132).

Catarina is, in a literal sense, a modern day pharmakon. The handling of her defective body was at the heart of the various scenarios people empirically forged and in which they saw themselves with her through institutions such as medicine, city government, and law. Consider the words of her ex-husband: "After we married, they told me the problems the family had. My mother's cousin said: Pooe Nilson, he doesn't know what he has got his hands in! I didn't believe it until I saw it. Deus me libere [May God free me from this] ... I got to know her relatives. And her of hers died of this problem, and so did some of her cousins ... I told myself, 'Ah, that's how it is ... they will see.'

These were revenge-laden words - as if through Catarina the man had taught them all a lesson. In retrospect, Catarina has meaning not as a person but as a representative of a collective and its pathology. Her growing social irrelevance took form around this medical unknown and its physical expressions, allowing Nilson now to read family ties as a retaliatory exchange.

And what are your plans? I asked Nilson.

"To make my life. To progress. I am content with my family now. This woman doesn't give me the problems I had before. A person must help herself. As I said, the doctor gave Catarina treatment so the illness would not come back. It was just a matter of taking the medication, but she didn't help herself ... What has passed is over. One must put a stone over it."
Catarina is physically cast out, a stigmata set over her in life. As her naturalized destiny reveals, medical science has become a tool of common sense, breaching various possibilities of empathy and experience. Pharmaceutically, commerce and politics have become intertwined to lifeworlds and it is the drug – the embodiment of these processes – that mediates Catarina’s exclusion as a pharmakos. Both the empirical reality through which living became practically impossible for Catarina and the possibility of critique have been sealed up. As Catarina repeatedly told me, “They all wouldn’t speak and the science of the illness was forgotten. I didn’t want to take the medication … Science is our conscience, heavy at times, burdened by a knot that you cannot untie. If we don’t study it, the illness in the body worsens.”

In Plato’s Pharmacy, Jacques Derrida follows the term pharmakos as it stands for writing in Platonic philosophy. Acting like a pharmakos, both as remedy and as poison, writing is an artificial counterpart to the truth of things that speech allegedly can apprehend directly. According to Plato, argues Derrida, writing is considered “a consolation, a compensation, a remedy for sickly speech” – “writing is the miserable soul” (1981: 115, 143). While living speech is conformity with the law, writing is a force wandering outside the domain of life, incapable of engendering anything or of regenerating itself: “a living dead, a weakened speech, a deferred life, a semblance of breath … It is like all ghosts, errant” (143). For Derrida, however, writing qua pharmakos is an independent order of signification. Operating as difference – “the disappearance of any originary presence” – writing is at once “the condition of possibility and the condition of impossibility of truth” (168).

The term pharmakos that Plato used has been overdetermined by Greek culture, Derrida points out. “All these significations nonetheless appear … Only the chain is cancelled, and to an inappreciable extent, concealed from the author himself, if any such thing exists” (1981:129). The contemporary philosopher sees at a concealed connection between pharmakos as writing and pharmakos, the human figure excluded from the political body. Derrida thus brings to light the scapegoat figure of the pharmakos, which, interestingly, is absent from Platonic philosophical reflection. “The city body proper thus reconstitutes its unity, closes around the security of its inner courts, goes back to itself the word that links it with itself within the confines of the agora, by vehemently excluding from its territory the representative of an external threat or aggression. That representative represents the otherness of the evil that comes to affect or infect the inside by unpredictably breaking into it” (Derrida 1981:133).

The figure of the pharmakos in philosophical thought is quite pertinent, but the phrasing kept by the death of the Other in city govern-ance also remains a key problem to be addressed. In speaking of Catarina as a modern day human pharmakos, I argue that her life and story is paradigmatic of a contemporary familial/medical/political structure that operates like the law and that is close to home. Pharmaceutically addressed, she was now the evil cast out, both subjectively and biologically. In the end, Catarina was a failed medication that paradoxically allowed the life, sentiments, and values of some to continue in other terms.

The ethnography of Vita and Catarina also makes it painfully clear that there are places today, even in a state founded on the premise of guaranteeing human rights, where these rights no longer exist, where the living subjects of marginal institutions are constituted as something other, between life and death. Such places demonstrate how notions of universal human rights are socially and materially conditioned by medical and economic imperatives. Vita also confirms that public death remains at the center of various social structures, animating and legitimating charity, political actors, and economic strategies.

The being of the people in Vita is fundamentally ambiguous. This ambiguity gives the anthropologist the opportunity to develop a human, not philosophical, critique of the machine of social death in which these people are caught (see Rancière 2004). This entails: 1) Making explicit that Vita and zones of social abandonment elsewhere, in both poor and rich
from the political body, Derrida light the scapegoat figure of which, interestingly, is absent philosophical reflection. Thus reconstitutes its unity, he security of its inner courts, self the word that links it with the outside of the agora, by方式, from its territory the representation threat or aggression. That represents the otherness of the to affect or infect the inside by breaking into it" (Derrida

"the pharmakon in philosophically pertinent, but the place of the Other in city governs a key problem to be adducing of Catarina as a modern ćirka, I argue that her life paradigmatic of a contemporary (political) structure that operates and that is close to home. By addressed, she was now the subjectively and biologically, amma was a failed medically, allowed the life, sentences of some to continue in other
ty of Vita and Catarina also clearly that there are places sate founded on the premise of man rights, where these rights are, where the living subjects of them are constituted as same-vision and death. Such places with of universal human and materially conditioned economic imperatives. Vita amma public death remains at the is social structures, animating marriage, political actors, and the people in Vita is fundamental. This ambiguity gives the same opportunity to develop a messianic, critique of the malaise in which these people are (2004). This entails (3) that Vita and zones of social place, in both poor and rich contexts, are not spheres of exceptionality but rather extensions of what is becoming of family, state, medicine - they are the negative nature, so to speak, of common sense in this moment of capitalism: 2) illuminating the paradoxes and dynamics involved in letting the other die; (3) Repopulating the political stage with ex-humans; (4) Bringing into view the insights, ambiguities, and desires (alternative human capacities) they also embody and inquire into how they can be part and parcel of the much-needed efforts to redirect care.

**Literature and Health**

Catarina’s vision was to be absolutely real. But while trying to speak she was overwhelmed by the chemical alterations of drugs, layers and layers of chemical compounds that other people used to work on her and drug side effects that were her body and identity now. To speak the unspeakable, she resorted to metaphors and to writing. In the following dictionary entries, for example, she tries to break open the reader’s blindness and bring a Greek tragic figure and her three brothers and three children together with her renamed self and the always lacking clinical register:

"Look at Catarina without blindness. pray, prision, jokista, there is no tone for CATRINA, there is no answer for anyone. Atlantis Adenan, Armando, Anderson, Alessandra, Ana."

Medical science is part and parcel of Catarina’s existence - the truths, half-truths, and misunderstandings that brought her to die in Vita and upon which she subsisted. "Pharmacy: laboratory, marriage, identity, arm, rheumatism, confusion of labor, loss of physical equilibrium, total loss of control, governor, god, Houses, evil eye, spasm, nerves. In the United States, not here in Brazil, there is a cure, for half of the disease."

Catarina’s dictionary is filled with references to deficient movement, to pain in the arms and legs, to muscular contractions. In writing, as in speech, she refers to her condition, by and large, as “rheumatism.” I followed the word rheumatism as it appeared throughout the dictionary, paying close attention to the words and expressions clustered around it.

At times, Catarina’s writings relate her growing paralysis to a kind of biological and familial marker, alluding to a certain “blood type becoming a physical deficiency,” “a cerebral forgetfulness,” and an “expired brain and aged cranium” that “impede change.” Most of the time, however, Catarina conveys the man-made character of her bodily affections. In the following inscription, for example, she depicts rheumatism as a mangling of the threads people tinker with:

"People think that they have the right to put their hands in the mangling threads and to mess with it. Rheumatism, they use my name for good and for evil. They use it because of the rheumatism."

Her rheumatism ties various life threads together. It is an undying knot, a real matter that makes social exchange possible. It gives the body its stature and is the conduit of a morality. Catarina’s bodily affection, not her name, is exchanged in that world. “What I was in the past does not matter.” Catarina disappears and a religious image stands in her place: "Rheumatism, Spasm, Crucified Jesus." In another fragment, she writes: "Acute spasm, secret spasm, Rheumatic woman, The word of the rheumatic is of no value."

Catarina knows that there is a rationality and a bureaucracy to symptom management: "Chronic spasm, rheumatism, must be stamped, registered." All of this happens in a democratic context, "vote by vote." We must consider side by side the acute pain Catarina described and the authoritative story she became in medicine and in common sense - as being mad and ultimately of no value. The antipsychotic drugs Halodol and Neotame are also words in Catarina’s dictionary. In a fragment, she defiantly writes that her pain reveals the experimental ways science is embodied: "The dance of science. Pain broadcasts sick science, the sick study. Brain, illness. Bucson, Halodol, Neotame. Invoked spirit."

An individual history of science is being written here. Catarina’s lived experience and ailments are the pathways of a certain science, a science that is itself sick. There has been a
breakdown in the pursuit of wisdom, and there is commerce. The goods of psychiatric science, such as Haldol and Neuroleptics, have become as ordinary as aspirin (ibuprofen, an over-the-counter antiinflammatory drug) and have become a part of familial practices. As Catarina's experience shows, the use of such drugs produces mental and physical effects apart from those related to her illness. These pharmaceutical goods—working, at times, like rituals—realize an imaginary spirit rather than the material truth they supposedly stand for: medical commodities are then supposed subjects. There is a science to Catarina's affects, a money-making science. As transmitters of this science, her signs and symptoms are of a typical kind.

In Catarina's thinking and writing, global pharmaceuticals are not simply taken as new material for old patterns of self-fashioning. These universally disseminated goods are entangled in and act as vectors for new mechanisms of socio-medical and subjective control that have a deadly force. Seen from the perspective of Vira, the illnesses Catarina experienced were the outcome of events and practices that altered the person she had learned to become. Words such as "Haldol" and "Neuroleptics" are literally her. As I mentioned earlier, the drug name Ativan (tetrabenazine) is reflected in the new name Catarina gave herself: "I am not the daughter of Adam and Eve. I am the Little Doctor. CATRINE."

Abandoned in Vira to die, Catarina has tried to pharmakonize. Her desire, she writes, is now a pharmaceutical thing with no human exchange value:

"Catarina cries and wants to leave. Desire, wearied, pricked, aches. Terrible feeling, furious, disastrous, betrayed. My desire is of no value. Desire is pharmaceutical. It is not good for the circus."

I find Deluze's insights on literature and health (1997) quite helpful in reflecting on Catarina's work of sublimation and the values it creates in Vira. Deluze says that writing is "a question of becoming, always incomplete, always in the midst of being formed, and goes beyond the matter of any livable or lived experience. It is a process, that is, a passage of life that traverses both the livable and the lived." (p. 1). He thinks of language as a system that can be disturbed, attacked, and reconstructed—"the very gate through which limits of all kinds are crossed and the energy of the "delirium" unleashed."

The "delirium" suggests alternative visions of existence and of a future that clinical determinations tend to foreclose. As language in its clinical state has already attained a form, says Deluze: "We don't write with our memories. Neuroses or psychoses are not passages of life, but stories into which we fall when the process is interrupted, blocked, or plugged up. Illness is not a process but a stopping of the process." (p. 3). The radical work of literature, however, moves away from "truths" and "forms" since truth is a form in itself and towards intermediate, processual stages that could be both virtual. Writing is inseparable from becoming, repeats Deluze, and becoming "always has an element of flight that escapes its own formalization" (p. 1). To become is not to attain a form through imitation, identification, or mimicry, but rather to find a zone of proximity where one can no longer be distinguished from a man, a woman, or an animal—"neither precise, nor general, but unforeseen and non-existent, singularly and from a population rather than determined in a form." (ibid.). In Deluze's words one can substitute such a zone of indetermination with anything "on the condition that one creates the literary means for doing so." (p. 2).

While I tried to restore context and meaning to her lived experience of abandonment, Catarina was herself producing, in her dictionary, a theory of the abandoned subject and her subjectivity that was ethnographically grounded. Consider this stanza:

"Catarina is subjected
To be a nation in poverty
Porto Alegre
Without an heir
Enough
I end"

In her verse, Catarina places the individual and the collective in the same space of analysis, just as the country and the city also collide in Vira. Subjection has to do with having no money and with being part of a nation gone
he thinks of language as a system disturbed, attacked, and recon-
vented very gate through which limits are crossed and the energy of the
leashed.

"s" suggests alternative visions of a future that clinical defi-
foreclosed. Language in its clinical form, says Deleuze,
FINITE with our neuroses. Neurons are not passages of life, but states
t fall when the process is inter-
and plugged up. Illness is not a
ceasing of the process" (p.3).
ark of literature, however, moves
ut and "furring" (since but is)
and tends to intermediate, pro-
that could even be virtual,
parisonable from becoming, repeats
becoming "always has an element
escapes its own formalization"
not to attain a form
h, identification, or unity, find a zone of proximity where
ber is distinguished from a man,
an animal — "neither impalpable
of self and nonself normalized
out of a population rather
ed in a form" (ibid.). In Deleuze's
stitute such a zone of indiffer-
thing "not the condition
tes the literary means for doing
n to restore current and meaning
experience of abandonment, self
producing, in her diction
of the abandoned subject and
sy that was ethnographically
r is Catriona's stanza:

in poverty

in poverty

The subject is a body left in Via with ties
to the life she generated with the man who,
as she states, now "rules the city" from which
she is banished. With nothing to leave behind
and no one to leave it to, there remains Cata-
ina's subjectivity — the medium through which
a collectivity is ordered in terms of lack and in
which she finds a way to disentangle herself
from all that the mess the world has become. In
her writing, she faces the concrete limits of
what a human being can bear, and she makes
polysemic out of those limits — "I, who am
where I go, am who am so.

One of the guiding principles of Deleuze's
philosophy is the link between the real and the
imaginary as always co-existing, always com-
plementary. They are like two juxtapositional
or superimposable parts of a single trajectory,
two faces that ceaselessly interchange with one
another, "a mobile mirror," "hearing
ness until the end to a new
vision whose passage
remained open" (1997: 69).
In Cataina's words, real and imaginary
voyages compose a set of interlinked routes.
"I am a free woman, to fly, hunch woman, separated.

"When men throw me into the air, I am already
far away." These trajectories are inseparable
from her efforts of becoming, "I will leave
the door of the cage open. You can fly wherever
you want to."

Actualized by literature, this mobile mirror
reveals beneath apparent persons the power of
an impersonal, says Deleuze, "which is not a
generality but singularity at the highest point a
man, a woman, a beast, a child... It is not the
first two persons that function as the condition
for literary encounters; literature begins only
when a third person is born in us that strips us
of the power to say "I"" (1997: 73). The shift to
the indefinite — from "I" to "a" — leads to the
ultimate existential stage where life is simply
"immortal," a transcendent field where man
and woman and other men and women
animal/landscape can achieve the web of
variable relations and situated connectedness
called "cosmogenesis."

"There, in blooming Hamburger it is Cataina.
Here it is CATRINE," she told me when I asked
her why she invented this name.

"I will be called this now. For I don't want
to be a tool for men to use, for men to eat.
A tool is innocent. You dig, you cut, you do
whatever you want with it... It doesn't
know if it hurts or doesn't. But the man who
uses it to eat the other knows what he is
doing."

She continued with the most fonctional words:
"I don't want to be a tool. Because Cataina is
not the name of a person... truly not. It is the
name of a tool, of an object. A person is an
Other."

Psychopharmacological terms and Cataina's
expulsion from the world of exchanges (as if she
were ignorant of the language she spoke) and
were now the thing
through which she reentered bodily frag-
dementation and withering. This was what
she was left with: "enjoyment enjoying
myself" (se gosta gosta), as she wrote in the
dictionary, "Pleasure and desire are not sold,
cannot be bought. But have chance." The
opportunity to restant and a human choice
were all she wanted. This was what Cataina
affirmed in her love stories in Via. "I stated a
man who volunteered as a security guard
here," she told me. "He bought me a ring and
a bracelet, shampoo, many things. We met
at night and had sex in the bathroom. But people
were trying to separate us. Vera began to say
that he was her boyfriend, too. So I gave
him the ring back. He refused to take it back. I said,
"I will not throw this into the garbage," so I put
it in my suitcase. After we split, he had other
women here... But as far as I am concerned,
I was not his prey. I didn't fall to him. I wanted
it. I have desire, I have desire. I am with Chris
now."

Cataina refused to depict herself as a victim.
Her body experienced, along with hunger,
spasms, and pain, uncontrollable de-
ur that was ethnographically
r is Catriona's stanza:

subjected

in poverty

ir
for him, too." She was, in her own words, "a true woman" (mulher de verdade); "female reproductive, reproduces, liberates, anonymous reproductive, to humble the aggressive lust, and manifesit."

"Scientific decadence, kiss, electricity, ice, mouth kiss, dry kiss, kiss in the neck, to start from zero, it is always true, to begin again, for me it is time to convert, this is salvation day, others Gain, OURS, Catarina, Catarina, Raimo, Paulo, Alessandra, Ana, to rest, family, the spirit of love, the spirit of God, the spirit becomes flesh inside."

Coda

As fieldwork came to a close, Oscar, one of Vita's volunteers on whom I depended for insights and care, particularly in regard to Catarina, told me that things like this research happen "so that the pieces of the machine finally get put together." Catarina did not simply fall through the cracks of various domestic and public systems. Her abandonment was dramatized and realized, in the novel interactions and juxtapositions of several contexts. Scientific assessments of reality (in the form of biological knowledge and psychiatric diagnostics and treatments) were deeply embedded in changing households and institutions, informing colloquial thoughts and actions that led to her terminal exclusion. The subjects in Vita are literally composed by morbid scientific - commercial - political changes. Following Catarina's words and plot was a way to delineate this powerful, noninstitutionalized ethnographic space - the crossroads - in which the family gets rid of its undesirable members. The social production of deaths such as Catarina's cannot ultimately be assigned to any single intention. As ambiguous as its causes are, her dying in Vita is nonetheless traceable to specific constellations of forces and human values. Once caught in this space, one is part of a machine, suggested Oscar. But the elements of this machine connect only if one goes the extra step, I told him. "For if one doesn't," he replied, "the pieces stay lost for the rest of life. They then rust, and the rust terminates with them." Neither free from nor totally determined by this machinery, Catarina dwelt in the luminous lost edges of human imagination that she expanded through writing.

Catarina remarked that other people might be curious about her words, but she added that their meaning was ultimately part of her living. "There is so much that comes with time... the words... and the signification, you will not find in the book. It is only in my memory that I have the signification... And this is for me to write." Catarina refused to be an object of understanding for others. "Nobody will decipher the words for me. With the pen, only I can do it... in the ink, I decipher."

We might face Catarina's writing in the same way we face poetry. She introduces us to a world that is other than our own, yet close to home, and with it, we have the chance to read social life and the human condition via phrasing differently. To engage with her life and writing is also to work upon oneself. "I am writing for myself to understand, but, of course, if you all understand I will be very content."

Catarina refused to be consigned to the impossible, and she anticipated an exit from Vita. It was as difficult as it was important to sustain this anticipation; to find ways to support Catarina's search for ties to people and the world and her demand for continuity, or at least its possibility. With an eye to the possibilities and nonacceptability of people's lives, we must also continually address the concrete powers that bury anticipation and that turn flows into systematic disconnection rather than new circuits of recognition and care. One of this intimate ethnographic tension emerges a sense of the present as embattled and unfinished, on both sides of the conversation and of the text.

ACKNOWLEDGMENTS

Excerpts of this essay appeared in the book Vita: Life in a Zone of Social Abandonment (University of California Press, 2003) and in
articles published in Annual Review of Anthropology (2009) and Current Anthropology (2010) - I am very thankful to Amy Morin-Thomas and Peter Locke for their help in writing these articles. I also want to thank Robson de Freitas Pereira for his helpful comments and suggestions. I acknowledge the support of the Center for Theological Inquiry and of Princeton University's Program in Latin American Studies and of the Grand Challenges Initiative in Global Health and Infectious Disease.

REFERENCES

Agamben, Giorgio

Agamben, Giorgio

Andrade, S. B. N., Almeida-Filho, D. Martin, M. D. Mateus, and J. de J. P. Marin

Bebl, João

Bebl, João

Bebl, João and Amy Morin-Thomas

Bebl, João and Peter Locke

Bebl, João, Byron Good, and Arthur Kleinman, eds.

Beekhuis, Tom

Bougeois, Philippe and Jeff Schumacher

Caldarola, Teresa

Curn, Elliot

Dias, Veza and Deborah Foulke, eds.
2004 Anthropology in the Margins of the State. James Currey.

Declerq, Frederic

Deleuze, Gilles

Deleuze, Gilles

Derrida, Jacques

Dumit, Joseph

Eckes, Stefan

Edmunds, Alexander

Fattore, Paul